

Guia para a Coleção Baniwa dos rios Aiary e Içana de Robin M. Wright

Repositório: Arquivo das Línguas Indígenas da América Latina (AILLA)

URL do Repositório: <https://ailla.utexas.org>

Identificador da Coleção: ailla:263497

URL da Coleção: <https://ailla.utexas.org/islandora/object/ailla:263497>

Datas da Coleção: 1976-2019

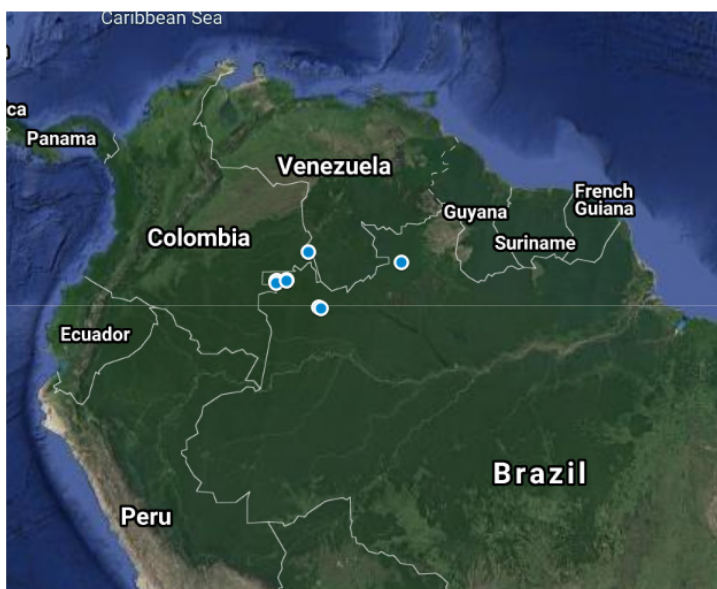
Data de Publicação: 2020-04

Línguas con código ISO-639-3:

- Baniwa [bwi]; falado e escrito por toda a coleção
- Português [por]; falado e escrito por toda a coleção
- Inglês [eng]; escrito por toda a coleção
- Tukano [tuo]; escrito em alguns documentos
- Espanhol [spa]; falado em um vídeo, escrito em alguns documentos
- Latim [lat]; escrito em alguns documentos
- Francês [fra]; escrito em alguns documentos

Lugares:

- No Brasil
 - Uapui Cachoeira, Amazonas
 - Ucuqui Cachoeira, Amazonas
 - Itacoatiara-Mirim, Amazonas
 - São Gabriel da Cachoeira, Amazonas
 - Loiro-Poço, Amazonas
 - Pana-panã, Amazonas
 - Areial, Amazonas
 - Camarão, Amazonas
 - Yanomami, Roraima
- Na Venezuela
 - Maroa, Amazonas



Locais aproximados onde foram feitas as gravações audiovisuais nesta coleção

Depositante:

- Robin M. Wright

Coletores:

- Robin M. Wright
- Luiza Garnelo
- Yara dos Santos Costa

Dimensão e âmbito:

Esta é uma coleção multimídia focada no povo Baniwa do noroeste da Amazônia e, em particular, em práticas xamânicas, cerimônias, mitologias, movimentos de profetas, conhecimentos tradicionais sobre doenças e curas, e na história e etnografia do povo Baniwa. A maior parte dos materiais desta coleção foi coletada ou criada por Robin M. Wright durante viagens às comunidades Baniwa dos rios Aiary e Içana, na região do Alto Rio Negro, no estado de Amazonas, e visitas a museus e arquivos. Durante sua carreira como pesquisador acadêmico no Brasil e nos Estados Unidos, Wright concentrou-se na história do povo Baniwa e as práticas religiosas deles, incluindo os movimentos de profetas e evangelização na região. Wright publicou vários livros sobre esses assuntos (consulte *Materiais Relacionados* abaixo).

Os materiais nesta coleção correspondem a dois períodos principais. O primeiro corresponde às viagens de campo de Wright aos povoados baniwas de Uapui e Ucuqui (às vezes grafadas de Wapui e Ukuki, respectivamente) durante 1976 e 1977. O segundo é um período mais longo, cobrindo o período de 1990 a 2010, quando Wright trabalhava em projetos que incluem a redação de *Waferinaipe lanheke*, uma coleção de mitos baniwas, projetos de pesquisa colaborativa

sobre o conhecimento tradicional baniwa das doenças e tratamentos, e projetos colaborativos sobre conhecimento xamânico e locais sagrados. Outros eventos registrados na coleção são a construção e inauguração do Malikai Dapana em Uapui em 2009, evento durante o qual Robin Wright entregou a Manuel da Silva o prêmio Tesouro Vivo pelo trabalho de sua vida como xamã baniwa e uma casa de dança cerimonial em Ucuqui em 2008.



O xamã baniwa, Manuel da Silva (à esquerda) e Robin Wright (à direita) em São Gabriel da Cachoeira, c. 2000. [[ailla:273100](#)]

Alguns materiais nesta coleção foram coletados por outros. Isso inclui materiais criados por Luiza Garnelo sobre questões de saúde relevantes para o povo Baniwa em 2000 e 2001 e materiais criados por Yara dos Santos Costa sobre as danças de Baniwa em 2007 e 2008 como parte da pesquisa de mestrado dela.

Até a redação desta guia, a coleção tem:

- 264 documentos PDF somando 2,385 páginas
- 219 ficheiros áudios em formato WAV e 6 em MP3 somando 81 horas 47 minutos
- 185 imagens JPG
- 63 ficheiros de vídeo em formato MP4 somando 16 horas 46 minutos

Condições de acesso e uso:

Alguns materiais desta coleção, listados abaixo, são restritos. Eles são protegidos por senha e o acesso a esses materiais pode ser solicitado às pessoas listadas na página de cada item restrito.

Todos os outros materiais desta coleção são de acesso público e estão sujeitos às [condições gerais de uso](#) de AILLA.

Nota de processamento:

Uma grande quantidade de material analógico foi digitalizada para esta coleção. As cassetes de áudio de tamanho normal foram digitalizadas no laboratório de digitalização de AILLA e as microcassetes foram digitalizadas pelos Serviços de Digitalização das Bibliotecas da Universidade do Texas em Austin. Os papeis e fotografias foram digitalizados em AILLA com um scanner de mesa. Os arquivos digitais em formatos não suportados, incluindo documentos do Microsoft Office e áudio WMA, foram migrados para os formatos suportados PDF e WAV. Todos os arquivos de vídeo, incluindo materiais originalmente gravados em filme ou fita de vídeo, chegaram à AILLA já digitalizados ou nasceram digitais. Alguns arquivos de vídeo digital alojados em CDs foram concatenados em vídeos MP4.

Alguns arquivos de imagem duplicados foram omitidos e alguns nomes de arquivos foram alterados para remover caracteres não suportados (especialmente espaços) ou para esclarecer o conteúdo dos arquivos. Para papeis e imagens digitalizados, arquivos mestres TIF foram criados e cópias de acesso nos formatos PDF (para documentos) e JPG (para imagens) foram criadas e ingeridas no repositório AILLA. Os formatos de arquivo estão disponíveis mediante solicitação para aila@aila.utexas.org.

A disposição desses materiais foi feito em colaboração com o depositante Robin Wright.

Acumulação:

Um pequeno número de arquivos adicionais pode ser adicionado irregularmente quando o depositante os finalizar.

Materiais Relacionados:

Anthropology Resource Center. 1981. *The Yanomami Indian Park: A Call for Action*. ARC: Boston, 25 pp. booklet.

Cornelio, José Marcellino and Robin M. Wright. 1999. *Waferinaipe lanheke. A Sabedoria dos Nossos Antepassados*. ACIRA & FOIRN: São Gabriel da Cachoeira.

Hill, Jonathan. 2007. [Curripaco Collection of Jonathan Hill](#), Archive of the Indigenous Languages of Latin America. [Materiais audiovisuais sobre a mitologia e música do povo Curripaco da Venezuela o qual é estreitamente emparentado com o povo Baniwa. Os materiais foram recoletados por um colaborador de Robin Wright]

Wright, Robin M. 1998. *Cosmos, Self and History in Baniwa Religion. For Those Unborn*. Austin: University of Texas Press.

Wright, Robin M. 2005. *História Indígena e do Indigenismo no Alto Rio Negro*. Campinas: Mercado de Letras & Instituto Socioambiental.

Wright, Robin M. 2013. *Mysteries of the Jaguar Shamans of the Northwest Amazon*. University of Nebraska Press, Omaha.

Nota da Preparação:

Preparado de março a abril de 2020 por Ryan Sullivant e Robin Wright. Traduzido por Ryan Sullivant.

CATALOGO do Acervo do Robin M Wright (1976 - 2018) sobre o Alto Rio Negro

I. PASTAS NÃO RESTRITAS

DOENÇAS TRADICIONAIS DOS BANIWA E CURRIPACO	(72 pastas)
Doenças e Curas, histórias e casos de curas SGC & Itacoatiara-mirim 2000	(14 pastas)
Doenças Tradicionais dos Baniwa e Curripaco (Manual de Saúde) Anotações de Luiza Garnelo	(11 pastas)
Entrevistas com Pedro, Isaias, Luis sobre as Doenças e Curas, a Cerimônia de Kuwaipan, a alma, as imagens, e a sombra (2000)	(10 pastas)
Entrevistas com Manuel, Jose Felipe, e outros sobre as Doenças e as Curas (2000)	(37 pastas)
Histórias de Doenças (Mandu e Dona Cristina, Maua, Rio Içana)	(5 pastas)
CADERNOS ETNOGRÁFICOS, DADOS LINGÜÍSTICOS, E PUBLICAÇÕES	(19 pastas)
Trabalhos e Publicações por RM Wright (1986-2009)	(8 pastas)

<u>Cadernos de Campo Organização Social, Histórias de Vida, do alto Rio Aiary 1976-77</u>	(2 pastas)
<u>Dados Etnográficos do Rio Aiary (1976)</u>	(4 pastas)
<u>Anotações linguísticas - Baniwa do Aiary e Içana</u>	(5 pastas)
A SABEDORIA DOS PAJES	(128 pastas)
<u>Explicação de <i>Hakuíta</i> - Manuel da Silva</u>	(1 pasta)
<u><i>Dzawinai lamakane</i> - Ercilia da Silva</u>	(2 pastas)
<u>Narrativa da Ercilia sobre o Filme dos <i>Pajés</i> 2009</u>	(10 pastas)
<u>Entrevistas com José Garcia, José Felipe sobre a Visão dos <i>Pajés</i> do Mundo (2001)</u>	(20 pastas)
<u>Desenhos do Cosmos (Uapui 1977) - vários</u>	(3 pastas)
<u>Construindo a Casa dos <i>Pajés</i> (2009)</u>	(2 pastas)
<u>Inauguração de Malikai Dapana 2009</u>	(2 pastas)
<u><i>Maliri Ianheke</i> - Manuel da Silva</u>	(2 pastas)
<u>Histórias dos <i>Pajés</i> (<i>Dzato, Wakaawenai, Heiri</i>)(José Felipe, 2000)</u>	(5 pastas)
<u>Histórias de <i>Malikai</i> (Manuel da Silva, Ercilia da Silva, 2009)</u>	(2 pastas)
<u>A Origem de <i>Dzato</i> e <i>Malikai</i> (Manuel da Silva e Ercilia da Silva, Uapui Cachoeira, 2010)</u>	(2 pastas)
<u>Uma Cura pelos <i>Pajés</i> Hohodene (José Garcia, Manuel da Silva, Emilio Garcia, João Garcia) 1977, Uapui Cachoeira (ver também nas fotos)</u>	(22 pastas)
<u>Etnografia dos <i>Pajés</i> do Rio Aiary</u>	(1 pasta)
<u>Histórias dos <i>Pajés</i> (Manuel da Silva, Uapui, 1997)</u>	(4 pastas)
<u><i>Haikuíta</i> e os Cantos dos <i>Pajés</i> para Curar (Manuel da Silva)</u>	(5 pastas)
HISTÓRIA INDÍGENA E DO INDIGENISMO - AS FONTES E OS ARQUIVOS	(33 pastas)
<u>Línguas aruaques e Fontes históricas sobre o ARN</u>	(1 pasta)
<u>Anotações sobre as Fontes Históricas do séc. 19 ARN</u>	(17 pastas)
<u>Anotações de Arquivos sobre o Rio Negro do séc. 18</u>	(12 pastas)
<u>Anotações etnográficas diversas</u>	(1 pasta)
<u>Cadernos de Campo 1990 - 2001 Pesquisas nos Arquivos Históricos</u>	(2 pastas)
CADERNOS DE CAMPO (1976 - 2010)	(9 pastas)
<u>Cadernos de Campo 2000-2001</u>	(6 pastas)
<u>Catálogos dos Cadernos de Campo e dos Benzimentos</u>	(3 pastas)
BENZIMENTOS NÃO-RESTRITAS	(15 pastas)
<u>Benzimentos para casa, peixe, <i>yoopinai, aapi, hiwiathi, walama</i>, e outros <i>Umawali - Umaiferi iakuna</i> (informações de Ricardo Fontes, 1977).tif</u>	(14 pastas)
A SABEDORIA DOS ANTEPASSADOS	(189 Files)
<u>Histórias e Benzimentos relacionadas a <i>Kaali</i></u>	(4 pastas)

Histórias Antigas dos Hohodene e Walipere-dakenai do Rio Aiary (transcritas e traduzidas)	(29 pastas)
Narrativas do volume <i>Waferinaipe Ianheke</i> (1997)	(11 pastas)
Histórias Antigas dos Hohodene e Walipere-Dakenai do Rio Aiary (narrativas do livro)	(9 pastas)
Programa Jovem Cientista - Os Narradores e Narrativas do Rio Içana (Luiza Garnelo)	(69 pastas)
São Gabriel da Cachoeira 1997 (trabalhando no volume <i>Waferinaipe Ianheke</i>)	(4 pastas)
Desenhos de Thiago Aguilar (Uapui Cachoeira, 2010)	(11 pastas)
Narrativas Sagradas - <i>Ooni; Inaro kalidzamai</i>	(4 pastas)
Histórias de <i>Ooni</i> (Ercilia e Manuel da Silva) 2009	(1 pasta)
Histórias da Criação do Mundo - Matteo Pereira, Loiro-Poço, Rio Aiary, 1998	(27 pastas)
IMAGENS, FOTOS E POWERPOINTS	(100 pastas)
Presentações de powerpoint sobre os <i>Pajés</i>, as Línguas Indígenas, a Evangelização	(5 pastas)
Imagens do Içana (Nimuendajú e Galvão - 1927 e 1952)	(7 pastas)
Imagens Fotográficas 1976 - 2000	(30 pastas)
Imagens - Fotos 2000-2002 (SGC, Itacoatiara mirim)	(58 pastas)
HISTÓRIA INDÍGENA - Rio Aiary, Alto Rio Negro, Movimentos Proféticos, Guerras, Keruaminali	(27 Files)
Histórias de Guerras (com Wanano, e outros)	(3 pastas)
Os Cantos da Cruz - sobre os movimentos proféticos (RM Wright, 1986)	(3 pastas)
Histórias de Keruaminali (Hohodene)	(4 pastas)
Histórias dos <i>Pajés</i>, das Danças, das Associações Baniwa (vários de Ukuki, 2000)	(9 pastas)
Wetsu mikuri (Laureano Fontes); informações sobre os Dzauinai de Jui Uitera	(5 pastas)
Histórias de Sofia Muller (Areial) e de Marecaimbara, <i>payés</i>	(3 pastas)
Anotações diversas sobre a História Indígena do Aiary	(1 pasta)
DANÇAS E CERIMÔNIAS	(51 pastas)
Cerimônias - <i>Nakuliakaru Dapani & Kwepani</i> 2008 (filmado por Isaias Fontes)	(2 pastas)
<i>Inaro kalidzamai</i> (Dona Flora, Wapui); Narrativas Sagradas - <i>Ooni ikenyuwa</i>	(4 pastas)
Danças Baniwa - Panapaná - Rio Aiary - 2007 - Yara Costa (autora)	(4 pastas)
Análise das Danças Indígenas do Povo Baniwa (Rio Aiary - Yara Costa - Dissertação de Mestrado)	(2 pastas)
Canções e Danças da <i>Wethiriapan</i> (José Cornelio, Uapui Cachoeira, 1977)	(20 pastas)
Danças <i>Pudali</i> em Camarão (2008), filmadas e interpretadas por Yara Costa (Mestrado em Antropologia)	(2 pastas)
<i>Kuwaipan</i> - Etnografia e Anotações	(5 pastas)
Cerimônia de <i>Kuwaipan</i> - Música e Danças - Ukuki - 2008	(10 pastas)
Ambaúba (<i>Waana</i>) - Koch-Grünberg.tif	(18.6 MB)

[Folhetos para Malikai Dapana e Nakuliakarudapani 2009.tif](#)

(103.8 MB)

HISTÓRIA DE VIDA DE MANUEL DA SILVA (1920-2009) EM BANIWA, TRADUZIDA EM PORTUGUES

(18 pastas)

[Manuel da Silva - narrativa de Vida \(contada por ele mesmo, 2009\).wav](#)

[História de Vida de Manuel da Silva \(em baniwa, 2009\).wav](#)

[História de Vida de Manuel da Silva \(em baniwa, 2009\) - cont..wav](#)

[História de Vida de Manuel da Silva \(em português, 2009\) - cont..wav](#)

[História de Vida de Manuel da Silva \(em português, 2009\) - cont. 2.wav](#)

[História de Vida de Manuel da Silva \(em português, 2009\) - cont. 3.wav](#)

HISTÓRIAS CONTADAS POR MATTEO PEREIRA (LOIRO-POÇO) TRADUZIDAS E COMENTADAS POR MANUEL DA SILVA E JOSÉ FELIPE (SGC, 2000)

(17 pastas)

[Histórias de *Kaali* e outras, contada por Manuel, José Felipe \(SGC, 1997\).wav](#)

[Explicações das Narrativas de Matteo Pereira por Manuel da Silva, José Felipe \(SGC, 1997\).wav](#)

[Histórias contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva \(SGC, 1997\).wav](#)

[Histórias contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva e José Felipe Aguiar \(1997\).wav](#)

[Explicações das Narrativas do Matteo Pereira por José Felipe e Manuel da Silva.wav](#)

[Explicacoes das Narrativas de Matteo Pereira por Manuel da Silva, José Felipe \(SGC, 1997\) -2.wav](#)

[Histórias antigas contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva e José Felipe \(SGC, 2000\) - 2.wav](#)

[Histórias antigas contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva e José Felipe \(SGC, 2000\) - 3.wav](#)

[Histórias contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva e José Felipe \(SGC, 2000\) - 4.wav](#)

[Histórias das Comunidades do Rio Aiary \(SGC, 2000\); Histórias traduzidas do Matteo Pereira..wav](#)

[Histórias antigas contadas por Matteo Pereira e traduzidas por Manuel da Silva e Jose Felipe \(SGC, 2000\).wav](#)

PLANTAS MEDICINAIS

(1 pasta)

[Remédios de Plantas](#)

(1 pasta)

DOCUMENTÁRIO YANOMAMI (1981)

(2 pastas)

[Yanomami – Um Povo em Crise \(1981\)](#)

(2 pastas)

DOCUMENTÁRIOS – BANIWA

(4 pastas)

[Viagem ao Aiary, 2008, Pedro de Jesus & a Cachoeira de Hipana](#)

(2 pastas)

[Las Advertencias de Mandu](#)

(2 pastas)

II. Pastas Restritas

<u>Benzimentos: <i>Madzeekata keramu</i>; para proteger a Mãe e a Crianças para dar nome a uma criança</u>	(6 pastas)
<u>Benzimentos: <i>Hiwiathi, Haiko iudza Iraidalimi</i> (José Cornélio)</u>	(3 pastas)
<u>O Trabalho dos <i>Maliiri</i> (Uapui 1976-77)</u>	(10 pastas)
<u><i>Kalidzamai</i> para os Meninos e para as Meninas</u>	(11 pastas)
<u><i>Iyapakethe – Dzato, Yoopinai, Hfetchi, Walama Kuwai iako</i> (José Felipe, 2009)</u>	(7 pastas)
<u>Histórias de <i>Kuwai</i>, Nomes das Flautas, Projeto <i>Ikapethakethi</i></u>	(3 pastas)
<u>Canções dos <i>Pajés – Manuel da Silva – 2009</i></u>	(7 pastas)
<u>Benzimentos (José Felipe, Uapui Cachoeira, 2010) <i>Yoopinai, Walama, Hfetchi</i></u>	(10 pastas)
<u>Benzimentos na Hora da Morte</u>	(2 pastas)
<u>Benzimentos – <i>Kewakamalinai</i></u>	(1 pasta)
<u>História de Uapui Cachoeira contada por Manuel da Silva e José Felipe Aguiar (SGC, 2000).wav</u>	(154.8 MB)